

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: א. בגרות לבתי"ס על-יסודיים
ערביים

ב. בגרות לנבחנים אקסטרניים

מועד הבחינה: קיץ תשע"ו

מספר השאלון: 116,910141

דولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: أ. بجروت للمدارس الثانوية
العربية

ب. بجروت للممتحنين الخارجيين

موعد الامتحان: صيف 2016

رقم النموذج: 116,910141

ערבית

על פי התכנית הישנה

ספרות ב

יחידת לימוד אחת

اللغة العربية

حسب المنهاج القديم

الوحدة الثانية في الأدب

وحدة تعليمية واحدة

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה וחצי.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון (30x2) — 60 נק'

פרק שני (20x2) — 40 נק'

סה"כ — 100 נק'

ב. מבני النموذج وتوزيع الدرجات:

في هذا النموذج فاصلان.

الفصل الأول (30x2) — 60 درجة

الفصل الثاني (20x2) — 40 درجة

المجموع — 100 درجة

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין.

ג. مواد مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد.

ד. הוראות מיוחדות: אין.

ד. تعليمات خاصة: لا توجد.

اكتب في دفتر الامتحان فقط، في صفحات خاصة، كل ما تريد كتابته مسودة (رؤوس أقلام، عمليات حسابية، وما شابه).

اكتب كلمة "مسودة" في بداية كل صفحة تستعملها مسودة. كتابة أية مسودة على أوراق خارج دفتر الامتحان قد تسبب إلغاء الامتحان!

التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجهة للممتحنات وللممتحنين على حد سواء.

בהצלחה!

نتمنى لك النجاح!

השאלות

פרק ראשון: טקסטים ספרותיים

(60 נקודות)

الأسئلة

الفصل الأول: النصوص الأدبية

(60 درجة)

ענה על שתיים מן השאלות 1-3 (לכל שאלה – 30 נקודות; מספר הנקודות לכל סעיף רשום בסופו).
أجب عن اثنين من الأسئلة 1-3 (لكل سؤال – 30 درجة؛ عدد الدرجات لكل بند مسجل في
نهايته).

1. اقرأ النص التالي، ثم أجب عن البنود التي تليه:

من قصيدة "أراك عصي الدمع" – أبو فراس الحمداني

- أراك عصي الدمع شيمتك الصبر
بلى، أنا مشتاق، وعندى لوعة،
(3) إذا الليل أضواني بسطت يد الهوى
تكاد تضيء النار بين جوانحي
معلّتي بالوصل، والموت دونه
(6) تسألني: من أنت؟ وهي عليمّة،
فقلتُ كما شاءت وشاء لها الهوى:
فقلتُ لها: لو شئت لم تتعنتي،
(9) فلا تُنكريني، بآبنة العم، إنه
ولا تُنكريني، إنني غير مُنكرٍ
- أما للهوى نهى عليك ولا أمر؟
ولكن مثلي لا يذاع له سر!
وأذلتُ دمعاً من خلّقه الكبير
إذا هي أذكتها الصباية والفكر
إذا متّ ظمناً فلا نزل القطر!
وهل بفتى مثلي على حاله نُكر؟
قتيلك! قالت: أيهم؟ فهم كثير
ولم تسألني عني وعندك بي خبر!
ليعرف من أنكرته البدو والحضر
إذا زلت الأقدام، واستنزل النصر

أ. تظهر معاناة الشاعر من الحب في عدّة مواضع من الأبيات الأربعة الأولى في النص أعلاه.

بين بلغتك ثلاثة من جوانب هذه المعاناة. (12 درجة)

ب. ينعكس موقف المحبوبة من الشاعر في عدّة مواضع من النص أعلاه.

اشرح بلغتك اثنين من هذه المواضع، ثم بين ردّ الشاعر على هذا الموقف.

(12 درجة)

ج. يستخدم الشاعر في النص أعلاه أسلوب الشرط في عدّة مواضع.

عين اثنين من هذه المواضع، ثم بين غرضاً واحداً لاستخدام هذا الأسلوب.

(6 درجات)

2. اقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْبُنُودِ الَّتِي تَلِيهِ:

من "خطبة الحجاج بن يوسف حين ولي العراق"

إِنِّي وَاللَّهِ يَا هَلْ الْعِرَاقِ مَا يُقَعِّعُ لِي بِالشُّنَانِ، وَلَا يُعَمِّرُ جَانِبِي كَتَعْمَازِ التَّيْنِ. وَلَقَدْ فُرِّتْ عَنْ دَكَاءٍ، وَفُتِّشَتْ عَنْ تَجْرِيَةٍ. وَإِنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ - أَطَالَ اللَّهُ بَقَاءَهُ - نَشَرَ كِنَانَتَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَعَجَمَ عِيدَانَهَا، فَوَجَدَنِي أَمْرًا عَوْدًا، وَأَصْلَبَهَا مَكْسِرًا، فَرَمَاكُم بِي، لِأَنَّكُمْ طَالَمَا أَوْضَعْتُمْ فِي الْفِتْنَةِ، وَاضْطَجَعْتُمْ فِي مَرَاقِدِ الضَّلَالِ. وَاللَّهِ لَا حَزِمَنَّكُمْ حَزَمَ السَّلَامَةِ، وَلَا ضَرَبَنَّكُمْ ضَرْبَ غَرَائِبِ الْإِبِلِ، فَإِنَّكُمْ لَكَاهِلِ قَرْيَةٍ كَانَتْ آمَنَةً مَطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعَمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ. وَإِنِّي وَاللَّهِ مَا أَقُولُ إِلَّا وَفَيْتُ، وَلَا أَهْمُ إِلَّا أَمْضَيْتُ، وَلَا أَخْلُقُ إِلَّا فَرَيْتُ.

أ. فِي النَّصِّ أَعْلَاهُ يَذْكُرُ الْحَجَّاجَ عِدَّةَ تَعَابِيرٍ تَعَكِّسُ صِفَاتٍ يَنْسِبُهَا لِنَفْسِهِ. عَيْنَ ثَلَاثَةٍ مِنْ هَذِهِ التَّعَابِيرِ، ثُمَّ اشرحها بِلِغَتِكَ مَبِينًا الصِّفَةَ الَّتِي يَدُلُّ عَلَيْهَا كُلُّ تَعْبِيرٍ. (12 درجة)

ب. بَيْنَ بِلِغَتِكَ لِمَاذَا غَضِبَ الْحَجَّاجُ عَلَى أَهْلِ الْعِرَاقِ، وَبِمَنْ شَبَّهَهُمْ. (12 درجة)

ج. فِي النَّصِّ أَعْلَاهُ يَظْهَرُ اسْتِخْدَامُ أَسْلُوبِ التَّوَكِيدِ فِي عِدَّةِ مَوَاضِعٍ. عَيْنَ اثْنَيْنِ مِنْ هَذِهِ الْمَوَاضِعِ، ثُمَّ بَيِّنْ اثْنَيْنِ مِنْ أَغْرَاضِ اسْتِخْدَامِ التَّوَكِيدِ فِي هَذِهِ الْخُطْبَةِ. (6 درجات)

3. اقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أجب عن البنود التي تليه :

من قصيدة "مقتل صبي" - أحمد عبد المعطي حجازي

- المَوْتُ فِي الْمِيدَانِ طُنَّ
وَلَمْ يُجِبْ أَحَدٌ
(15) فَالْأَسْرُ فِي الْمَدَائِنِ الْكُبْرَى عَدَدُ
وَأُقْبِلَتْ ذُبَابَةٌ خَضْرَاءُ
جَاءَتْ مِنَ الْمَقَابِرِ الرَّيْفِيَّةِ الْحَزِينَةِ ...
(5) وَلَوَلَبَتْ جَنَاحَهَا عَلَى صَبِيٍّ مَاتَ فِي الْمَدِينَةِ
فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِ عَيْنٌ!
أَلَمَوْتُ فِي الْمِيدَانِ طُنَّ
الْعَجَلَاتُ صَفَرَتْ، تَوَقَّفَتْ
قَالُوا: ابْنُ مَنْ؟
(10) وَلَمْ يُجِبْ أَحَدٌ
فَلَيْسَ يَعْرِفُ اسْمَهُ هُنَا سِوَاهُ!
قِيلَتْ، وَغَابَ الْقَائِلُ الْحَزِينُ،
وَالْتَقَتِ الْعُيُونُ بِالْعُيُونِ،
(20) وَحَمَلَتْ عَيْنَانِ فِي ارْتِعَابٍ
وَضَلَّتَا بِغَيْرِ جَفْنٍ!
قَدْ آتَى لِلْسَّاقِ الَّتِي تَشْرُدُ أَنْ تَسْتَكِنَ!
وَعِنْدَمَا أَلْقَوْهُ فِي سَيَّارَةٍ بَيْضَاءُ
حَامَتْ عَلَى مَكَانِهِ الْمَخْضُوبِ بِالْدمَاءِ
(25) ذُبَابَةٌ خَضْرَاءُ!!

أ. ذُكِرَتْ لفظة "عين" ومثناها وجمعها في عدّة عبارات من النَّصِّ أعلاه.

عين ثلاثاً منها، ثمّ اشرح معنى ودلالة "العين" في كلِّ عبارة.

(12 درجة)

ب. ورد ذكر الذُّبَابَةِ الْخَضْرَاءِ في موضعين مختلفين من النَّصِّ أعلاه.

اشرح دلالة هذه الذُّبَابَةِ في كلِّ موضع. (12 درجة)

ج. استخدم الشَّاعِرُ فِي النَّصِّ أعلاه أسلوبي الاستفهام والتَّعَجُّبِ.

عين مثلاً واحداً لكلِّ أسلوب، ثمّ بيّن غرضاً واحداً لاستخدام كلِّ منهما.

(6 درجات)

פרק שני

הסיפור הקצר, הרומן והמחזה

(40 נקודות)

الفصل الثاني

القصة القصيرة والرواية والمسرحية

(40 درجة)

ענה על שתיים מן השאלות 4-7 משתי קבוצות שונות. (לכל שאלה – 20 נקודות; מספר הנקודות לכל סעיף רשום בסופו.)

أجب عن اثنين من الأسئلة 4-7 من مجموعتين مختلفتين. (لكل سؤال – 20 درجة؛ عدد الدرجات لكل بند مسجل في نهايته.)

المجموعة الأولى: القصة القصيرة

4. اقرأ النص التالي، ثم أجب عن البندين اللذين يليانه:

من قصة "القهوة الخالية" – نجيب محفوظ

قد يكون هذا هو المعقول ولكنه يحبّ قهوة ماتاتيا. إنها مجلسه المختار طيلة دهر طويل. ومضى إلى محطة الأوتوبيس. وهو يسير إذا سار وتيّدًا ولكن بقامة مرتفعة ويستعمل العصا ولكنه لا يتوكأ عليها، وكثيرون هم الذين يتطلعون إليه في دهشة مقرونة بإعجاب. وأتخذ مجلسه بالقهوة تحت البواقي وهو يقول لنفسه فيما يشبه المداعبة: "ما بال القهوة خالية!". ولم تكن القهوة خالية. ولا كان بها من الترابيزات الخالية إلا عدد محدود. ولكنها خلت من الأصحاب والمعارف. ومن عادته أن يرنو إلى الكراسي التي حملت قديمًا الأعرّاء الراحلين فيتخيّل وجودهم وحركاتهم. والمناقشات حول أخبار المقطّم، ومباريات النرد الحامية، والسياسة. قضى الله أن يشيعهم واحدًا بعد آخر وأن يبكيهم جميعًا. وجاء زمن لم يجد فيه من رفيق سوى واحد هو عليّ باشا مهران. وهذا الكرسي كان مجلسه. يجلس عليه قصيرًا نحيلًا مكوّمًا فوق عصاه وحافة طربوشه تماسّ حاجبيه الأشيبين النافرين، ويرمقه بنظرة هشة شبه دامعة من نظارة كحيلة ثم يتساءل:

— من منّا يا ترى سيسبق صاحبه؟

أ. تعكس "قهوة ماتاتيا" مرحلتين مختلفتين في حياة محمد الرشيديّ.

وضّح ذلك. (14 درجة)

ب. تتضمن قصة "القهوة الخالية" عدّة ميزات للتّيار الواقعيّ.

بيّن اثنتين من هذه الميزات معتمدًا على النصّ أعلاه والقصة عامّة. (6 درجات)

المجموعة الثانية: الرواية

5. اقرأ النص التالي، ثم أجب عن البندين اللذين يليانه:

من رواية "الحرام" – يوسف إدريس

كان لا بدّ إذن من التخلّص من هذا الشرّ المستطير الذي يرقد في مكان ما من بطنها، ويكبر كلّ يوم، ويملؤها، ولن يهدأ حتّى يخمد أنفاسها. وجربت عزيزة كلّ شيء. أعواد الملوخية وإدارة الرّحى فوق بطنها. والقفز من السّطح، جرّيته. ولكنّه كان ابن حرام فعلاً فلم يزحزحه كلّ هذا ولم يُسقطه، بل مضى يكبر كلّ يوم، بل بدأ يلعب، ولا يحول بينه وبين أن يفضحها على الملأ إلّا هذا الحزام القويّ السّميك الذي تتحزّم به في غلّ وجبروت وكأنّها تريد أن تخنقه في بطنها وتقتله قبل أن يقتلها.

- أ. اشرح بلغتك ما هو "الشرّ المستطير" الذي كان لا بدّ لعزيزة أن تتخلّص منه، ثمّ بيّن معتمداً على أحداث الرواية واحدة من نتائج عدم تمكّنها من ذلك. (14 درجة)
- ب. تعتبر شخصية "عزيزة" في هذه الرواية "شخصيّة نمطيّة". وضح ذلك مبيناً اثنين من ميزات هذا النوع من الشخصيات. (6 درجات)

6. اقرأ النص التالي، ثم أجب عن البندين اللذين يليانه:

من رواية "شجرة اللباب" - محمد عبد الحليم عبد الله

كان كلانا غير راضٍ عن حياتنا لكننا اختلفنا في طريقة التعبير عن عدم رضانا. كنت أنا أنظر إلى الحياة نظرة مترددة متحيّرة قلقة، فيها خوف وفيها تشكك... كنظرتي إلى المرأة سواء بسواء. أمّا هو فكان ساخرًا يعبر عن فرحه بابتسامة ويعبر عن أسفه بابتسامة بل ربّما فقهه إن خائنه الفرصة. وكان ناجحًا في كلّ شيء إلا في حياته المدرسيّة، جاوز العشرين ولم ينجح في البكالوريا ولولا شخصيّة الفدّة وبناءه القويّ المكين لأصبح هدفًا لسخرية الطّلاب والمدرّسين، لكنّه على الرّغم من كلّ هذا خفيف الرّوح ليس من نوع أولئك الفاشلين الذين تبدو الغباوة على وجوههم، بل كان كالجميلة التي يرثى لها حين تعمى عن جمالها أعين الخطّاب.

أ. يعكس النصّ أعلاه الاختلاف في نظرة كلّ من حسني وراشد إلى الحياة.

وضّح ذلك بلغتك. (14 درجة)

ب. ما هو نوع الإشراف في النصّ أعلاه؟ وضّح معتمدًا على مثال واحد.

(6 درجات)

المجموعة الثالثة: المسرحية

7. اقرأ النصّ التالي، ثمّ أجب عن البندين اللّذين يليانه:

من مسرحية "البيت القديم" – محمود دياب

الأمّ: وهل هذا خطأ أحمد ..؟

الأب: كنّا نعيش حياة هادئة .. كان الجامع قريباً مني ..

(خلال ذلك تقترب أصوات الحارة القديمة رويداً رويداً ..)

وكان رفعت لا يهتمّ بغير قوانينه ... فلم يكن هناك ما يشغله عن القوانين وعنا... وكان مصطفى راضياً بحياته .. كنت تجلسين ساعة العصر في شرفة بيتنا تكلمين أمّ حسين ... دون أن يكون هناك ما يخجلك .. فلماذا لا تخطين إلى هذه الشّرفة .. ؟ لا بدّ أنّك تحسّين بالخلج ... إنّ هذه العمارة ليست مكاننا ... هذا الحيّ كلّ ليس حيناً .. إنّ مكاننا هناك يا حميدة .. ألا توافقيني ؟ أنا أعلم أنّك لا تختلفين معي .

(تمضي لحظات لا يُسمع فيها غير أصوات الحارة القديمة .)

الأمّ: لماذا يترك هؤلاء النّاس بيتنا .. وهل هناك أحسن منه؟

الأب: ما أدراك .. لعلهم يبحثون عن عمارة كهذه .. لعلّ لهم ابنًا مهندساً .. فليخلوها ويرحلوا فإنني أريد بيتي .

(يظهر رفعت من وراء الستار ... وعندما يتكلّم تتباعد أصوات الحارة القديمة وتختفي .)

أ. تشير الملاحظات الموضوعية بين أقواس في النصّ أعلاه إلى ظهور و/ أو اختفاء أصوات الحارة القديمة .

بيّن دلالة واحدة لظهور هذه الأصوات، ودلالة واحدة لاختفائها . (14 درجة)

ب. اذكر اثنتين من ميزات الحوار في النصّ أعلاه، ثمّ عيّن مثلاً واحداً لكلّ ميزة .

(6 درجات)

בהצלחה!

نتمنى لك النجاح!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.

אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.

حقوق الطبع محفوظة لدولة إسرائيل.

النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.